



**Генеральная Ассамблея  
Совет Безопасности**

Distr.: General  
14 December 2006  
Russian  
Original: English

**Генеральная Ассамблея  
Шестьдесят первая сессия  
Пункты 17 и 27 повестки дня**

**Совет Безопасности  
Шестьдесят первый год**

**Положение на оккупированных территориях  
Азербайджана**

**Затянувшиеся конфликты на пространстве  
ГУАМ и их последствия для международного мира,  
безопасности и развития**

**Письмо Постоянного представителя Азербайджана при  
Организации Объединенных Наций от 13 декабря 2006 года  
на имя Генерального секретаря**

В качестве Председателя Группы Организации Исламская конференция (ОИК) в Нью-Йорке имею честь настоящим препроводить пресс-релиз генерального секретаря ОИК от 12 декабря 2006 года (приложение I) и еще один пресс-релиз Генерального секретариата ОИК от 13 декабря 2006 года (приложение II), касающиеся так называемого «конституционного референдума», проведенного 10 декабря 2006 года в оккупированном Нагорно-Карабахском районе Азербайджанской Республики.

Организация Исламская конференция отвергает результаты референдума, проведенного в нарушение международного права, который подрывает текущие международные усилия по достижению урегулирования спора путем переговоров.

Буду признателен за срочное распространение настоящего письма и приложений к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 17 и 27 повестки дня и в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Агшин **Мехдиев**  
Посол  
Постоянный представитель



**Приложение I к письму Постоянного представителя  
Азербайджана при Организации Объединенных Наций  
от 13 декабря 2006 года на имя Генерального секретаря**

**Организация Исламская конференция отвергает результаты  
выборов, проведенных на спорной территории Нагорного  
Карабаха**

Генеральный секретарь Организации Исламская конференция (ОИК) профессор Экмеледдин Ихсаноглу заявил, что ОИК отвергает результаты недавних выборов в Нагорном Карабахе, указав, что эти выборы проведены в нарушение международного права, особенно Женевской конвенции.

В распространенном сегодня заявлении профессор Ихсаноглу отметил, что такой референдум не только создал новую проблему, но и усложнил урегулирование нагорно-карабахского конфликта. Он подчеркнул, что это последнее событие подрывает текущие международные усилия, направленные на достижение урегулирования спора путем переговоров.

Генеральный секретарь, вновь указав, что прочный мир может быть достигнут только путем переговоров между Азербайджанской Республикой и армянской стороной, вновь подтвердил также решимость ОИК продолжать вести поиск приемлемого решения этого территориального конфликта.

Джидда, 12 декабря 2006 года

**Приложении II к письму Постоянного представителя  
Азербайджана при Организации Объединенных Наций  
от 13 декабря 2006 года на имя Генерального секретаря**

**Пресс-секретарь Организации Исламская конференция Атта  
эль-Манан назвал так называемый референдум в Нагорном  
Карабахе противоречащим нормам и принципам  
международного права**

Пресс-секретарь ОИК, отвечая на вопросы средств массовой информации, вновь подтвердил, что ОИК отвергает результаты недавнего «референдума» в Нагорном Карабахе.

Пресс-секретарь сказал, что так называемый «референдум» является серьезным нарушением соответствующих норм и принципов международного права и препятствует текущему мирному процессу. Поэтому этот акт и его результаты не имеют юридической силы.

Он подчеркнул, что ОИК хорошо известно об оккупации и этнической чистке, проводимой армянскими вооруженными силами по отношению к мирному азербайджанскому населению в Нагорно-Карабахском районе и других оккупированных территориях Азербайджана.

Он указал, что ОИК полностью признает суверенитет и территориальную целостность Азербайджанской Республики. Руководствуясь соответствующими документами ОИК, в том числе Бакинской декларацией, принятой на тридцать третьей сессии Исламской конференции министров иностранных дел, мы вновь решительно осуждаем агрессию Республики Армения против Азербайджанской Республики и настоятельно призываем к незамедлительному, полному и безоговорочному выводу армянских оккупационных сил с оккупированных территорий Азербайджана.

Он особо указал, что любой конституционный документ, предусматривающий предоставление самоуправления населению Нагорно-Карабахского района, может быть выработан только в ходе законного, демократического и мирного процесса при полном, равном и прямом участии всего населения района, включающего армянскую и азербайджанскую общины.

Джидда, 13 декабря 2006 года